

Dutch-English.	German-Italian.	Marathi-Gujarati and Urdu
English-Arabic.	Gitano-Guarani.	Norwego-Danish-English.
" Bengali.	Greek-English.	" Norse.
" Bullom.	" French.	Lapp.
" Canarese.	" German.	Norse-Lapp-Norwego-Danish.
" Dutch.	" Latin.	" Slavonic.
" French.	" Tosk.	Polish-Hebrew.
" German.	Gujarati-English.	Russ-Hebrew.
" Greek.	" Marathi and Sanskrit.	" Slavonic.
" Gujarathi.	" krit.	Russ-Lapp-Swedish.
" Hebrew.	Gujarati-Marathi and Urdu	Sanskrit-Bengali.
" Italian.	Guarani-Gitano.	" English.
" Japanese.	Hebrew English.	" Gujarati.
" Malayalam.	" German.	" Malayalam.
" Marathi.	" Judeo-Spanish.	" Marathi.
" Norwego-Danish.	" Russ.	" Telugu.
" Osmanli-Turki.	" Bulgar.	" Uriya.
" Spanish.	" French.	Slavonic-Bulgar.
" Swedish.	" Osmanli-Turki.	" Russ.
" Tamil.	" Magyar.	Spanish-Aimara.
" Telugu.	" Italian.	" English.
" Urdu.	" Polish.	" Judeo-Hebrew.
" Welsh.	Italian-English.	" Latin.
Ethiopic-Amharic.	" French.	Swedish-English.
Flemish-French.	" German.	" Swedish-Lapp.
French-Arabic.	" Hebrew.	" Russ-Lapp.
" Breton.	" Latin.	Swedish-Lapp-Swedish.
" English.	" Maltese.	Syriac-Arabic.
" Flemish.	" Osmanli-Turki.	Tamil-English.
" German.	Japan-Chinese.	Telugu-English.
" Greek.	" English.	" Sanskrit.
" Hebrew.	Latin-Italian.	Tosk-Greek.
" Maltese.	" Greek.	Turkish(Osmanli)-English.
" Osmanli-Turki.	" Osmanli-Turki.	" French.
" Piedmont.	" Spanish.	" Hebrew.
" Romaine.	Magyar-Hebrew.	" Italian.
" Vaudois.	Malayalam-English.	Urdu-English.
German-English.	" Sanskrit.	" Marathi and Gujarati.
" French.	Maltese-French.	thi.
" Greek.	Marathi-English. [krit.	Welsh-English.
" Hebrew.	" Gujarati and Sanskrit.	

As far as our rapid survey is concerned our task is done, but not that of Bible societies. What remains to be done? Much every way. In some parts of the globe only one portion of the Bible has been translated, and this one portion means that in course of time the whole book ought to be translated. Earlier translations, prepared with a deficient knowledge of language, need revision. In a word, much has already been accomplished; still more is to be done, for *dies diem docet*.

THE ANGLO-SAXON AND THE WORLD'S REDEMPTION.—I.

BY REV. D. L. LEONARD, OBERLIN, O.

Nations and races, as well as individuals, are called of God, ordained and set apart to a specific work for the furtherance of His kingdom upon earth. Endowed with especial fitness for the appointed task, they are also providentially trained, and in due time are inducted into their high office, their Divine calling. This accepted and fulfilled, they become notable